

# COREIA DO SUL

Mercado do Vinho - Sinopse 2004-2014

## Introdução

A República da Coreia, ou Coreia do Sul, é uma República presidencialista constituída por 9 províncias, 6 cidades metropolitanas e uma cidade especial e capital do país, Seul. Localizado na Península da Coreia, na Ásia Oriental. Possui uma população de 48,6 milhões de habitantes distribuídos por pouco menos de 100 mil km<sup>2</sup>, fazendo com que este país tenha uma densidade populacional bastante elevada (pouco inferior a 500 habitantes por km<sup>2</sup> e quase 10 vezes a média mundial).

Este país é também classificado pelas Nações Unidas como um dos países mais desenvolvidos de todo o mundo, não só pelo avanço tecnológico patenteado como também nos progressos na indústria e na educação. Em 2014, estima-se que o PIB nominal da Coreia do Sul se tenha fixado nos 1.066 mil milhões de euros<sup>1</sup>, sendo por isso a 13ª maior economia do mundo. Já o PIB *per capita*, em termos reais (PPC – Paridade do Poder de Compra), estabeleceu-se em cerca de 26.810€ por habitante, o 30º maior de todo o mundo.

Sendo um dos mercados em observação da ViniPortugal, embora e apenas o 50º maior destino das exportações de vinhos portugueses (o 58º nos vinhos tranquilos), torna-se oportuno o estudo deste mercado e das suas importações.

---

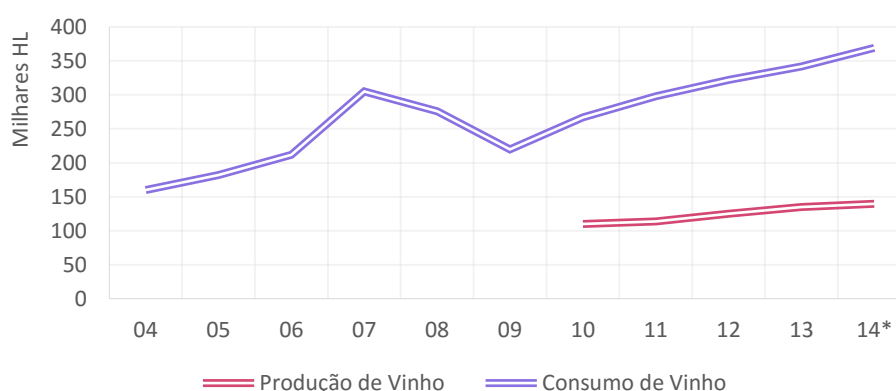
<sup>1</sup> Em termos reais, o valor do PIB sul-coreano cifrou-se nos 1.303 mil milhões de euros, em 2014.

## Dimensão do Mercado

Segundo o OIV, a Coreia do Sul possui uma superfície de vinha que rondará os 19 mil hectares, representando por isso cerca de 0,3% do total mundial. Todavia, estima-se que a produção de uvas para vinho se tenha estabelecido nos 140 mil hectolitros<sup>2</sup>, em 2014, crescendo 27% face a 2010. Existem ainda neste país produções especializadas de *rice wine* e *fruit wine*.

O consumo de vinho neste país mais do que duplicou na última década. Desde 2004, o consumo agregado de vinho cresceu 131%, prevendo-se que em 2014 se tenha estabelecido nos 369 mil hectolitros. Naturalmente, e segundo o Gráfico 1, o consumo de vinho neste país tem sido bastante superior à produção, gerando por isso um défice de volumes compensado pela importação de vinhos de outros países.

Gráfico 1 - Evolução do consumo e produção de vinho na Coreia do Sul (2004-2014)



\*Nota: valores previsionais do consumo de vinho na Coreia do Sul em 2014. Valores de produção apenas disponíveis a partir de 2010. Fontes: Trade Data & Analysis (TDA) e Organização Internacional da Vinha e do Vinho (OIV).

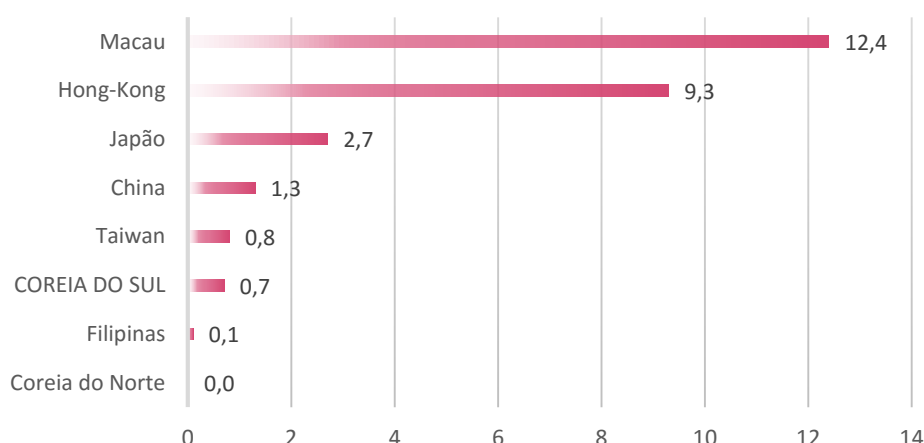
## Consumo de Vinho

Cerca de 80% do vinho consumido neste país tem como origem os países estrangeiros, sendo o vinho produzido internamente de menores níveis de qualidade e que apenas satisfazem a procura interna. Através dos últimos dados oficiais do OIV, o consumo de vinho *per capita* na Coreia do Sul fixou-se nos 0,7 litros por habitante, em 2012, estimando-se que em 2014 este valor seja pouco superior (0,8 litros).

O consumo de vinho por habitante neste país está longe de acompanhar os padrões europeus e até orientais, visto que, segundo o Gráfico 2, a Coreia do Sul apenas tem um consumo por habitante superior às Filipinas e à Coreia do Norte, embora seja muito pouco inferior ao valor de Taiwan. Porém, apenas uma pequena fracção da população consome vinho, pelo que o consumo real deverá ser superior.

<sup>2</sup> Estimativa efectuada com recurso a valores históricos, segundo o Trade Data & Analysis (TDA).

Gráfico 2 - Consumo de vinho per capita na Coreia do Sul e nos principais países periféricos (2012)



Fonte: Trade Data and Analysis (TDA) e Organização Internacional da Vinha e do Vinho (OIV).

Segundo um estudo da Korea University Medical Center, “7 em cada 10 coreanos e 3 em cada 10 coreanas bebem álcool diariamente”, fazendo por isso deste país um dos maiores consumidores de bebidas alcoólicas por habitante no mundo. As bebidas destiladas e espirituais são bastante apreciadas por estes consumidores, embora seja a cerveja a bebida preferida, seguindo-se o *whisky* e o *soju*, um licor coreano fortemente consumido pelas gerações mais velhas e menos instruídas. Estes consumidores também apreciam o *poktanju*, uma mistura de cerveja com *whisky*.

Tal como nos mercados asiáticos, é patente neste país uma crescente preocupação para o consumo de bebidas com menor teor alcoólico, como o vinho ou a cerveja. O vinho é uma bebida associada ao *status* dos consumidores e contém também alguma sazonalidade nas vendas, visto estar associado a presentes e a ser consumido em festividades. Embora o consumo de bebidas alcoólicas ocorra essencialmente em contextos sociais e profissionais e, neste caso, a cerveja e as bebidas locais sejam as mais consumidas, a crescente preocupação com os malefícios do consumo excessivo de álcool têm vindo a impulsionar o consumo de vinho.

Assim sendo, há diversos factores que justificarão o consumo de vinho neste país, tais como:

- Uma crescente adopção de costumes e hábitos ocidentais (preferência por vinhos europeus e americanos de melhor qualidade);
- O aumento do rendimento disponível;
- O incremento do consumo de vinho pelas mulheres e pelas gerações mais jovens;
- O crescimento da publicidade acerca dos benefícios associados ao consumo moderado de vinho.

Em suma, o consumidor-tipo sul-coreano ainda é pouco experiente. Trata-se de um consumidor com um nível de rendimento acima da média e que se preocupa com os benefícios do consumo moderado de vinho, privilegiando assim vinhos de maior qualidade.



## Comércio externo de vinho

Em 2014, a Coreia do Sul posicionou-se como o 29º maior importador de vinho no mundo, em valor, e o 36º em volume. Assim sendo, neste ano, as importações deste país estabeleceram-se nas 3,7 milhões de caixas de 9 litros (33,3 milhões de litros), mais do que duplicando desde 2004 (+109%). Em valor, as importações quase triplicaram, aumentando dos 46,6 para os 137,2 milhões de euros (+194%), sendo que o preço médio cresceu dos 2,96€ para os 4,12€ (+41%).

Tabela 1 - Importações sul-coreanas de vinho por segmento (2004-2014)

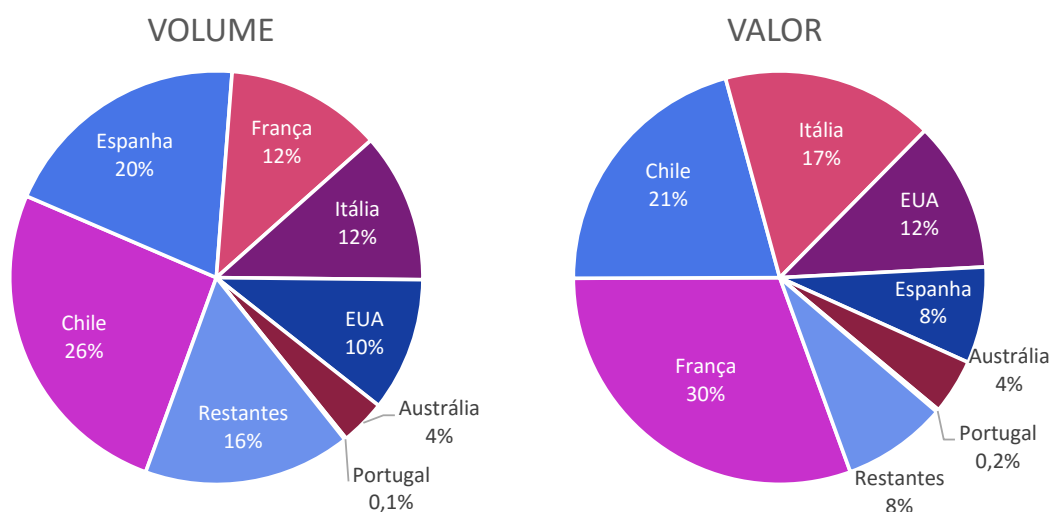
	Volume			Valor			Preço		
	2004	2014	Δ %	2004	2014	Δ %	2004	2014	Δ %
Total	1.766.416	3.697.393	109%	46.618.106	137.225.422	194%	2,93	4,12	41%
Espumante	27.447	384.392	1300%	1.551.343	18.634.918	1101%	6,28	5,39	-14%
Engarrafado	1.474.010	2.817.493	91%	43.257.239	114.689.843	165%	3,26	4,52	39%
Grauel	264.960	495.508	87%	1.809.524	3.900.661	116%	0,76	0,87	15%

Volume em caixas de 9 litros, valor em Euros e preço em Euros/litro. Fonte: UN Comtrade.

Numa análise por segmentos (Tabela 1), conclui-se que todos estes registaram crescimentos de volume e valor desde 2004. Embora com um decréscimo do preço médio, o espumante foi o segmento que mais se evidenciou no período considerado, visto que as suas importações aumentaram 14 vezes (+1.300%) em volume e 12 vezes em valor (1.101%).

Por sua vez, o engarrafado, cujas importações representam 84% do total de importações (76% em volume), verificou um incremento do volume (+91%) e do valor (+165%) importado, além do preço médio que também aumentou dos 3,26€ para os 4,52€ por litro. Finalmente, as importações de grauel, que representam 13% em volume e 3% em valor, aumentaram 87% em volume e 116% em valor, tendo o seu preço médio aumentado 15%.

Gráfico 3 - Distribuição dos fornecedores de vinho na Coreia do Sul, com quotas de mercado superiores a 2% e Portugal (2014)



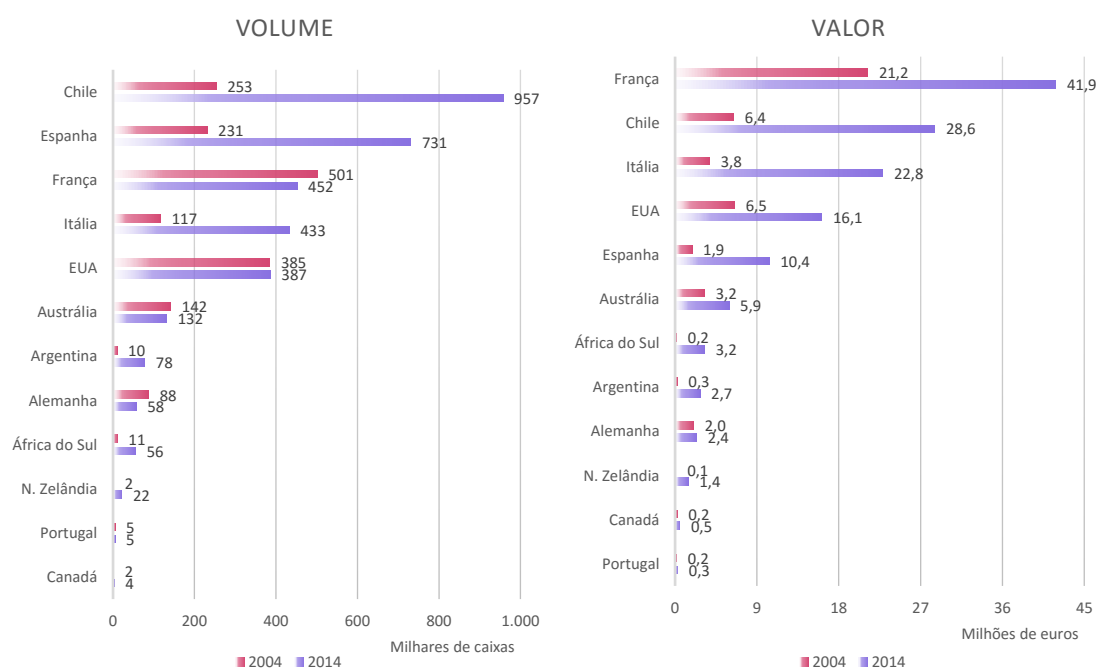
Fonte: UN Comtrade.

Este mercado de importação concentra-se essencialmente em 6 países (Gráfico 3), visto que estes representavam, em 2014, 84% do volume e 92% do valor total de importação neste país. A França é o país líder de mercado, contribuindo com uma quota de importação de 30%, em

valor (41,9 milhões de euros), sendo o 3º maior fornecedor em volume (12% de quota, 452 mil caixas). Em volume, o Chile é o líder de mercado com 957 mil caixas (26% de quota), sendo o 2º maior fornecedor em valor com uma quota de 21% (28,6 milhões de euros). Em 3º lugar do *ranking* de maiores fornecedores em valor surge a Itália, com uma quota de mercado de 17% (22,8 milhões de euros), ocupando porém o 4º posto em volume (quota de 12%, 433 mil caixas). Finalmente, a Espanha surge como o 2º maior fornecedor em volume, com uma quota de 20% (731 mil caixas), mas apenas o 5º em valor (8% de quota, 10,4 milhões de euros).

Portugal surge como 12º maior fornecedor de vinho na Coreia do Sul, em valor, com importações que ascenderam a 289 mil euros em 2014 (quota de 0,2%), sendo o 11º em volume (quota de 0,1%, 5 mil caixas).

Gráfico 4 – Evolução dos 12 maiores fornecedores de vinho na Coreia do Sul



Fonte: UN Comtrade.

De 2004 a 2014, a África do Sul e a Nova Zelândia foram os países que melhor desempenho relativo registaram neste período. As importações de vinho sul-africano lideraram o crescimento relativo em valor, aumentando mais de 18 vezes face a 2004 (+1.741%), e ainda 5 vezes (+407%) em volume, o 3º maior crescimento desde 2004. Já a Nova Zelândia averbou o maior crescimento relativo do volume importado (+1.338%) e o 2º maior em valor (+1.171%). A Argentina fecha este top-3 de crescimentos relativos em valor, com um incremento de 977% no período considerado e o 2º maior crescimento em volume (+659%).

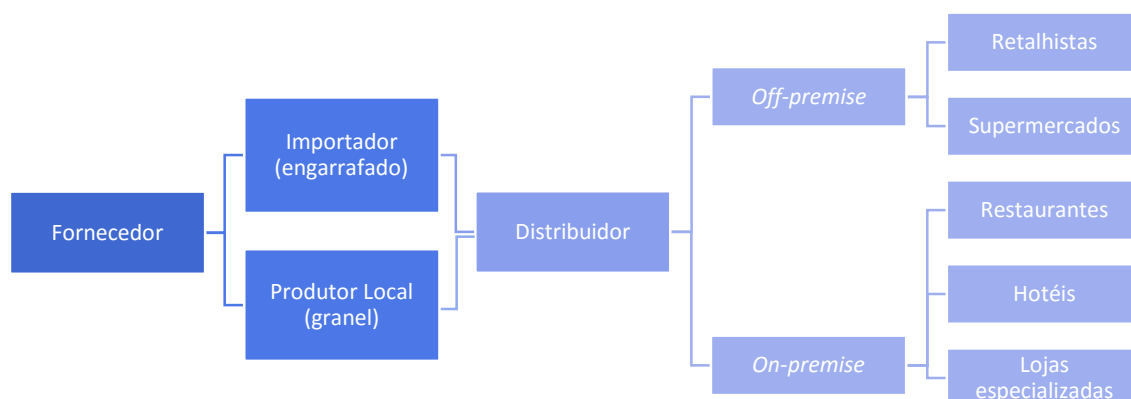
Porém, as importações de vinho chileno foram as que assinalaram o maior crescimento absoluto no período 2004-2014, tanto em volume como em valor, isto porque as suas importações cresceram 704 mil caixas (+278%) em volume e 22,1 milhões de euros (+344%) em valor.

Destes fornecedores (Gráfico 4), todos registaram crescimentos do valor importado desde 2004. Em volume, apenas a Alemanha (-34%), a França (-10%) e a Austrália (-7%) diminuíram os seus fornecimentos de vinho na Coreia do Sul.

## Funcionamento do mercado e importação de vinhos na Coreia do Sul

### Canais de distribuição

Na Coreia do Sul, a importação de vinhos engarrafados acontece através de um importador, que compra o vinho e o introduz no mercado através de um distribuidor. No caso de vinhos a granel, são os produtores locais que importam o vinho para posterior engarrafamento, sendo depois enviado para o distribuidor.



Neste mercado, o canal *off-premise* representa cerca de 70% das vendas totais de vinho. A este canal pertencem os supermercados e os retalhistas, que por norma oferecem bons artigos e a bons preços, fazendo com que os consumidores prefiram efectuar as suas compras nestes estabelecimentos. Nos últimos anos, o negócio de venda de vinho nas lojas especializadas (canal *on-premise*) tem vindo a crescer nos centros urbanos.

### Acesso ao mercado e processo de importação

As importações de vinho na Coreia do Sul não incluem um grande número de restrições, sendo apenas possíveis desde que efectuadas com a devida licença. Não existe um limite para o número de licenças no país, e qualquer indivíduo qualificado poderá obtê-la. Os importadores sul-coreanos também estão autorizados a transacionar o vinho directamente com as cadeias grossistas e a retalho e também com consumidores (desde que o comércio seja feito em *wine shops* próprias).

Apesar disto, existem essencialmente dois tipos de inspecções efectuadas no produto importado:

1. Uma inspecção detalhada, com uma análise química do vinho, que resumidamente deverá comprovar se o vinho cumpre todas as especificações e requisitos que a entidade responsável estabelece (Korean Food Code). Por exemplo, é avaliado no vinho se este tem o aspecto adequado, se os aditivos e conservantes não ultrapassam determinados limites estabelecidos, entre outros;

2. E uma inspeção ocular, onde será avaliado se o vinho respeita as normas de rotulagem no país, desde a especificação do país de origem e dos dados do importador até aos avisos relacionados com o teor alcoólico e os efeitos para a saúde.

Antes de exportar para a Coreia do Sul, é bastante importante que o exportador consulte o seu importador acerca destas especificações do mercado.

## Formação do preço

O preço do vinho importado na Coreia do Sul é muito elevado, essencialmente devido aos custos associados à importação (impostos). As margens aplicadas nos pontos de venda e restaurantes não são tão elevadas, se compararmos com algumas economias desenvolvidas. Como é lógico, a elevada carga fiscal faz aumentar o preço, que no limite impossibilita o consumo a todos os consumidores, limitando-o assim a indivíduos com rendimentos mais elevados. Assim sendo, as importações de vinho estão submetidas a um conjunto de impostos, que por sinal constituem uma barreira comercial:

- a) Imposto sobre o vinho, 15%;
- b) Imposto sobre as bebidas alcoólicas, 30%;
- c) Imposto educativo, 10%;
- d) Impostos indirectos, 10%;
- e) Alfândegas, 10%.

No entanto, devido ao Acordo de Livre Comércio entre a União Europeia e a Coreia do Sul celebrado em vigor desde Julho de 2011<sup>3</sup>, os impostos sobre o vinho e alfandegários (alíenas a) e e)) são eliminados à entrada no país, permitindo assim uma menor tributação sobre os vinhos importados. Quanto às margens aplicadas, o importador aplica, por norma, uma margem de 10% a 15% e o distribuir uma margem compreendida entre os 30% e os 40%.

- a) Importador, 10% a 15%;
- b) Distribuidor<sup>4</sup>, 30% a 40%;
- c) Supermercados, 40%;
- d) Comércio especializado, 50% a 60%;
- e) HORECA, 100% a 150%.

Desde modo, o preço final de uma garrafa de vinho (75cl) poderá chegar ao consumidor final com um *markup* de aproximadamente 4 vezes nos supermercados, 5 vezes nas lojas especializadas e 8 vezes no canal HORECA, tendo por base o seu valor CIF. As margens aplicadas neste exemplo não dispensam consulta de outras fontes, sendo que na simulação que se segue foram aplicadas as margens máximas:

---

<sup>3</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-11-811\\_pt.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-11-811_pt.htm)

<sup>4</sup> Pode ser simultaneamente importador. Neste caso, a margem agregada aplicada será menor (entre 30% a 40%).



Tabela 2 - Exemplo da formação do preço de importação na Coreia do Sul

	Garrafa 75 cl	Euros (EUR)	Won Coreano (KRW)
	<b>Valor FOB</b>	<b>4,12</b>	<b>5.455,14</b>
	Frete, Armazenagem e outros custos	0,70	926,84
	<b>Valor CIF*</b>	<b>4,82</b>	<b>6.381,98</b>
	Imposto sobre as bebidas alcoólicas (30%)	1,45	1.914,59
	Imposto educativo (10%)	0,48	638,20
	Impostos indirectos (10%)	0,48	638,20
	<b>Sub-Total 1</b>	<b>7,23</b>	<b>9.572,97</b>
	Margem do Importador (15%)	1,08	1.435,95
	<b>Sub-Total 2</b>	<b>8,31</b>	<b>11.008,91</b>
	Margem do Distribuidor (40%)	3,33	4.403,57
A	<b>Sub-Total 3</b>	<b>11,64</b>	<b>15.412,48</b>
<hr/>			
40%*A	Margem Supermercados (40%)	4,66	6.164,99
	IVA (10%)	1,63	2.157,75
	<b>PVP Supermercados</b>	<b>17,93</b>	<b>23.735,22</b>
<hr/>			
60%*A	Margem Comércio Especializado (60%)	6,98	9.247,49
	IVA (10%)	1,86	2.466,00
	<b>PVP Comércio Especializado</b>	<b>20,49</b>	<b>27.125,96</b>
<hr/>			
150%*A	Margem HORECA (150%)	17,46	23.118,72
	IVA (10%)	2,91	3.853,12
	<b>PVP HORECA</b>	<b>32,01</b>	<b>42.384,32</b>

\*Nota: valor CIF reflecte o preço médio de importação de vinho português sem Porto na Coreia do Sul, em 2014.

Fonte: elaboração própria, via dados ICEX.

## O Vinho Português

### Evolução geral

Tal como foi referido anteriormente, em 2014, Portugal era o 11º maior fornecedor em volume (quota de 0,1%) e o 12º em valor (quota de 0,2%), ocupando porém uma posição residual no mercado de importação sul-coreano. Em sentido inverso, as exportações de vinho português para a Coreia do Sul correspondiam a menos de 0,1% do total exportado por Portugal, tanto em volume como em valor.

Apesar de uma reduzida representatividade, as importações de vinho português neste país registaram um crescimento acentuado face a 2004, apesar de em 2008 e 2009 ter existido um grande decréscimo entretanto recuperado. Em valor, as importações de vinho aumentaram quase 124 mil euros (+75%), estabelecendo-se em 2014 nos 289 mil euros, mas o volume praticamente não se alterou, fixando-se assim nas 5 mil caixas. Fruto disto, e tal como no valor, o preço médio aumentou 75%, crescendo dos 3,58€ para os 6,25€ por litro.

Comparativamente com o desempenho do total do mercado de importações no país, as importações portuguesas cresceram abaixo do mercado, mas o preço médio (6,25€) ficou bastante acima da média nacional (4,12€).

*Tabela 3 - Importações sul-coreanas de vinho português, por segmento (2004-2014)*

	Volume				Valor				Preço		
	2004	2014	Δ %	Quota	2004	2014	Δ %	Quota	2004	2014	Δ %
Total	5.127	5.139	0%	0,1%	165.066	288.895	75%	0,2%	3,58	6,25	75%
Engarrafado	1.321	3.806	188%	0,1%	23.528	159.082	576%	0,1%	1,98	4,64	135%
Granel	1.832	266	-85%	0,1%	20.338	17.717	-13%	0,5%	1,23	7,40	500%
Porto	1.974	1.067	-46%	N.D.	121.200	112.095	-8%	N.D.	6,82	11,67	71%

Volume em caixas de 9 litros, valor em Euros e preço em Euros/litro. Fonte: UN Comtrade e IVDP.

Tal como o total de importações de vinho português, todos os segmentos registaram variações bastante significativas<sup>5</sup>:

- O engarrafado, sem Porto, e responsável por 55% do total de importações, assinalou um aumento de 188% no volume e 576% no valor, estabelecendo-se em 2014 nas 3,8 mil caixas no valor de 159 mil euros. O seu preço médio também aumentou bastante (+135%), crescendo dos 1,98€ para os 4,64€ por litro;
- De facto, o segmento engarrafado foi o que mais se evidenciou desde 2004, visto que foi o único que registou um crescimento das importações, tanto em volume como em valor. Além disso, a sua representatividade nas importações de vinho português aumentou dos 14% para os 55%;
- Em sentido inverso, as importações de vinho do Porto<sup>6</sup>, que em 2014 representavam 39% do total de importações portuguesas (quando em 2004 representavam 73%),

<sup>5</sup> O segmento espumante assume valores residuais e apenas para alguns anos do período considerado para análise (2004-2014), pelo que a sua interpretação não será efectuada.

<sup>6</sup> Os dados apresentados para o vinho do Porto assumem valores de exportação, sendo que a sua análise apenas é realizada para decompor as importações do vinho engarrafado (retirando o efeito Porto da análise).

registaram uma queda do volume (-46%) e do valor (-8%), tendo apenas o preço médio aumentado 71% para os 11,67€ por litro;

- As importações de granel português também seguiram uma tendência de decréscimo (-85% em volume e -13% em valor), sendo que o preço médio aumentou dos 1,23€ para os 7,40€, segundo o UN Comtrade. De facto, este ano, o granel português registou um grande aumento do seu preço médio, tendo este sido validado pelos valores de exportação de vinho português. No entanto, este preço poderá estar relacionado com um erro no registo de volumes ou no seu código pautal, visto que para vinho a granel é considerado todo aquele com volume superior a 2 litros.

Em suma, apenas o segmento engarrafado registou um incremento das suas importações no período 2004-2014, ganhando assim relevo nas importações de vinho português na Coreia do Sul. Em sentido contrário, surge o decréscimo das importações de vinho do Porto e, consequentemente, o decréscimo do peso deste segmento, e também do granel. Em comum, o preço médio de todos os segmentos aumentou face a 2004.

## Posicionamento dos Vinhos de Portugal na Coreia do Sul

Desde 2004, o preço médio das importações de vinho português aumentou 75%, estabelecendo-se nos 6,25€ por litro. Todavia, apesar de ser apenas o 12º maior fornecedor de vinho na Coreia do Sul, Portugal possui o 5º maior preço médio de importação (Gráfico 5), sendo apenas superado pelo Canadá (16,49€), com as importações de *Icewine*, pela França (10,29€), fortemente influenciada pelas importações de *Champagne*, pela Nova Zelândia (7,21€) e África do Sul (6,45€).

Ainda assim, retirando o efeito Porto, Portugal tem um preço médio (4,82€) próximo do australiano (4,99€) e superior a países como os EUA (4,64€) ou a Alemanha (4,60€).

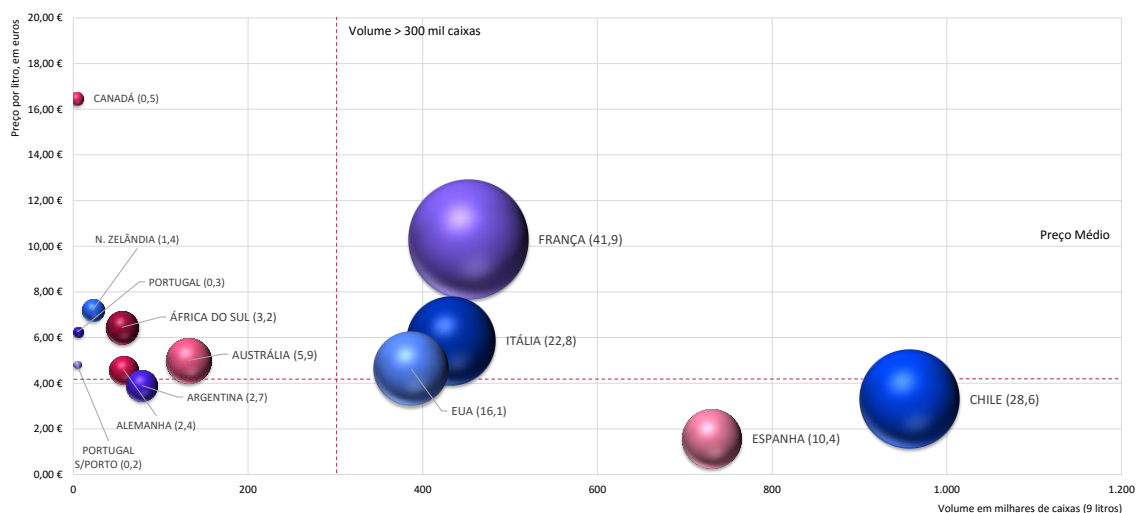
Gráfico 5 - Comparação de preços médios de importação entre os 12 maiores fornecedores de vinho da Coreia do Sul (2014)



Fonte: UN Comtrade.

No mercado de importação sul-coreano, apenas 3 países detêm um valor de importação superior a 20 milhões de euros (França, Chile e Itália). Através de uma análise de posicionamento volume-preço (Gráfico 6), Portugal coloca-se entre os seus concorrentes como um país cujas importações possuem um volume bastante inferior 300 mil caixas mas um preço médio acima da média nacional (4,12€).

Gráfico 6 - Matriz de fornecedores de vinho na Coreia do Sul, para os 12 maiores fornecedores (2014)



Nota: área de cada esfera corresponde ao valor das importações com destino em cada país, em milhões de euros.

Fonte: UN Comtrade e IVDP.

Retirando o efeito do vinho do Porto, que representa 39% do total de importações portuguesas, o posicionamento de Portugal não sofre alterações significativas, mantendo-se no mesmo quadrante. Todavia, o preço médio português é ultrapassado pelos preços médios italiano e australiano.

## Importadores

Shindong Wine Co.,Ltd. 02-794-4531 <a href="http://www.shindongwine.com">www.shindongwine.com</a> <a href="mailto:wine@shindongwine.com">wine@shindongwine.com</a>	Kaja & Wine 02-406-2220 <a href="http://www.kaja.co.kr">www.kaja.co.kr</a> <a href="mailto:min@kaja.co.kr">min@kaja.co.kr</a> , <a href="mailto:custom@kaja.co.kr">custom@kaja.co.kr</a>	Nara Cellar Co.,Ltd. 02-405-4300 <a href="http://www.naracellars.com">www.naracellars.com</a> <a href="mailto:jhpark@naracellars.com">jhpark@naracellars.com</a>
Les Vins de Maeil 02-3497-6888 <a href="http://www.lesvinsdemaeil.com">www.lesvinsdemaeil.com</a> <a href="mailto:muyeol.song@maeil.com">muyeol.song@maeil.com</a>	Cave De Vin Co.,Ltd. 02-786-3136 <a href="http://www.cavedevin.co.kr">www.cavedevin.co.kr</a> <a href="mailto:sales@cavedevin.co.kr">sales@cavedevin.co.kr</a> , <a href="mailto:marketing@cavedevin.co.kr">marketing@cavedevin.co.kr</a>	Kiljin International Co. 031-686-5647 <a href="http://www.kiljin.co.kr">www.kiljin.co.kr</a> <a href="mailto:webmaster@kiljin.co.kr">webmaster@kiljin.co.kr</a>
Bacchus Co.,Ltd. 02-581-4588 <a href="http://www.bacchuswine.co.kr">www.bacchuswine.co.kr</a> <a href="mailto:bacchuswine@hanmail.net">bacchuswine@hanmail.net</a>	Czar Wine Co.,Ltd. 02-557-1531 <a href="http://www.czarwine.com">www.czarwine.com</a> <a href="mailto:czarwine@czarwine.com">czarwine@czarwine.com</a>	Winell Co.,Ltd. 02-325-3008 <a href="http://www.winell.co.kr">www.winell.co.kr</a> <a href="mailto:info@winell.co.kr">info@winell.co.kr</a>
SWS Co.,Ltd. 070-4849-3003 <a href="http://www.seoulwines.co.kr">www.seoulwines.co.kr</a> <a href="mailto:marketing@seoulwines.co.kr">marketing@seoulwines.co.kr</a>	Vintage Korea Co.,Ltd. 02-574-1999 <a href="http://www.vintagekorea.co.kr">www.vintagekorea.co.kr</a> <a href="mailto:vk@vintagekorea.co.kr">vk@vintagekorea.co.kr</a>	Winehouse Co.,Ltd. 051-231-0109 <a href="http://www.wine-house.co.kr">www.wine-house.co.kr</a> <a href="mailto:admin@wine-house.co.kr">admin@wine-house.co.kr</a> , <a href="mailto:info@wine-house.co.kr">info@wine-house.co.kr</a>
Mundovino Co. 02-407-4642 <a href="http://www.mundovino.co.kr">www.mundovino.co.kr</a> <a href="mailto:mik313@naver.com">mik313@naver.com</a>	Fine Liquor Korea Inc. 02-449-3151 <a href="http://www.flkorea.co.kr">www.flkorea.co.kr</a> <a href="mailto:flkorea@flkorea.co.kr">flkorea@flkorea.co.kr</a>	Vinius Co.,Ltd. 02-572-5857 <a href="http://www.vinius.co.kr">www.vinius.co.kr</a> <a href="mailto:wine@vinius.co.kr">wine@vinius.co.kr</a>
Chikovino International Co. 02-785-9002 <a href="http://www.chikovinokr.com">www.chikovinokr.com</a> <a href="mailto:jt@chikovinokr.com">jt@chikovinokr.com</a>	Tapex International Co. 02-877-9870 <a href="http://www.tapexwine.co.kr">www.tapexwine.co.kr</a> <a href="mailto:bberet@tapexwine.co.kr">bberet@tapexwine.co.kr</a>	Inter-Burgo RuedaCo.,Ltd. 02-413-4871 <a href="http://www.ibrueda.co.kr">www.ibrueda.co.kr</a> <a href="mailto:trade@inter-burgo.com">trade@inter-burgo.com</a>
BoA Trading Co.,Ltd. 02-795-2012 <a href="http://www.boawine.com">www.boawine.com</a> <a href="mailto:boawine@naver.com">boawine@naver.com</a>	Hanjin HUEf Vinos 02-2279-6814 <a href="http://www.huefvinos.com">www.huefvinos.com</a> <a href="mailto:shinhy@huefvinos.com">shinhy@huefvinos.com</a>	The Vin Selection Inc. 031-978-2014 <a href="http://www.thevinselection.com">www.thevinselection.com</a> <a href="mailto:tae@thevinselection.com">tae@thevinselection.com</a>
Wine Concierge (Keumyang) Co. 02-2109-9283 <a href="http://www.wineconcierge.co.kr">www.wineconcierge.co.kr</a> <a href="mailto:mjoo12@keumyang.com">mjoo12@keumyang.com</a>	World Wine Co.,Ltd. 051-532-8181 <a href="http://www.world-wine.co.kr">www.world-wine.co.kr</a> <a href="mailto:webmaster@world-wine.co.kr">webmaster@world-wine.co.kr</a>	



# Anexo 1 - Importações de vinho na Coreia do Sul (total, espumante, engarrafado e granel)

TOTAL	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	15.897.748	1.766.416	N.D.	N.D.	46.618.106	N.D.	N.D.	2,93 €	N.D.	N.D.
2005	18.984.127	2.109.347	342.931	19,4%	54.332.592	7.714.487	16,5%	2,86 €	-0,07	-2,4%
2006	22.194.481	2.466.053	356.706	16,9%	70.546.752	16.214.159	29,8%	3,18 €	0,32	11,1%
2007	31.810.188	3.534.465	1.068.412	43,3%	109.714.832	39.168.080	55,5%	3,45 €	0,27	8,5%
2008	28.795.302	3.199.478	-334.987	-9,5%	113.188.029	3.473.198	3,2%	3,93 €	0,48	14,0%
2009	23.009.425	2.556.603	-642.875	-20,1%	80.644.128	-32.543.901	-28,8%	3,50 €	-0,43	-10,8%
2010	24.568.130	2.729.792	173.189	6,8%	85.025.366	4.381.238	5,4%	3,46 €	-0,04	-1,3%
2011	26.004.501	2.889.389	159.597	5,8%	94.842.723	9.817.357	11,5%	3,65 €	0,19	5,4%
2012	28.083.144	3.120.349	230.960	8,0%	106.836.212	11.993.489	12,6%	3,80 €	0,16	4,3%
2013	37.919.705	4.213.301	1.092.951	35,0%	129.336.414	22.500.202	21,1%	3,41 €	-0,39	-10,3%
2014	33.276.534	3.697.393	-515.908	-12,2%	137.225.422	7.889.008	6,1%	4,12 €	0,71	20,9%
<b>TOTAL</b>			<b>1.930.976</b>	<b>109,3%</b>		<b>90.607.317</b>	<b>194,4%</b>		<b>1,19</b>	<b>40,6%</b>
ESPUMANTE	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	247.024	27.447	N.D.	N.D.	1.551.343	N.D.	N.D.	6,28 €	N.D.	N.D.
2005	252.059	28.007	559	2,0%	2.202.384	651.041	42,0%	8,74 €	2,46	39,1%
2006	326.948	36.328	8.321	29,7%	3.637.957	1.435.573	65,2%	11,13 €	2,39	27,3%
2007	566.800	62.978	26.650	73,4%	5.748.218	2.110.261	58,0%	10,14 €	-0,99	-8,9%
2008	731.758	81.306	18.329	29,1%	6.233.813	485.595	8,4%	8,52 €	-1,62	-16,0%
2009	1.029.209	114.357	33.050	40,6%	6.714.955	481.141	7,7%	6,52 €	-1,99	-23,4%
2010	1.238.842	137.649	23.293	20,4%	7.804.536	1.089.582	16,2%	6,30 €	-0,22	-3,4%
2011	1.893.599	210.400	72.751	52,9%	10.836.644	3.032.107	38,9%	5,72 €	-0,58	-9,2%
2012	2.550.153	283.350	72.950	34,7%	13.453.855	2.617.211	24,2%	5,28 €	-0,45	-7,8%
2013	3.173.765	352.641	69.290	24,5%	16.080.821	2.626.967	19,5%	5,07 €	-0,21	-4,0%
2014	3.459.524	384.392	31.751	9,0%	18.634.918	2.554.097	15,9%	5,39 €	0,32	6,3%
<b>TOTAL</b>			<b>356.944</b>	<b>1300,5%</b>		<b>17.083.576</b>	<b>1101,2%</b>		<b>-0,89</b>	<b>-14,2%</b>
ENGARRAFADO	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	13.266.088	1.474.010	N.D.	N.D.	43.257.239	N.D.	N.D.	3,26 €	N.D.	N.D.
2005	15.239.446	1.693.272	219.262	14,9%	49.400.483	6.143.245	14,2%	3,24 €	-0,02	-0,6%
2006	18.340.649	2.037.850	344.578	20,3%	63.813.956	14.413.473	29,2%	3,48 €	0,24	7,3%
2007	26.243.174	2.915.908	878.058	43,1%	100.204.735	36.390.779	57,0%	3,82 €	0,34	9,7%
2008	23.541.706	2.615.745	-300.163	-10,3%	103.338.827	3.134.091	3,1%	4,39 €	0,57	15,0%
2009	18.418.787	2.046.532	-569.213	-21,8%	71.261.255	-32.077.572	-31,0%	3,87 €	-0,52	-11,9%
2010	19.742.318	2.193.591	147.059	7,2%	74.559.370	3.298.115	4,6%	3,78 €	-0,09	-2,4%
2011	20.424.990	2.269.443	75.852	3,5%	80.998.472	6.439.102	8,6%	3,97 €	0,19	5,0%
2012	21.999.270	2.444.363	174.920	7,7%	90.145.297	9.146.825	11,3%	4,10 €	0,13	3,3%
2013	29.870.257	3.318.917	874.554	35,8%	108.330.135	18.184.838	20,2%	3,63 €	-0,47	-11,5%
2014	25.357.436	2.817.493	-501.425	-15,1%	114.689.843	6.359.708	5,9%	4,52 €	0,90	24,7%
<b>TOTAL</b>			<b>1.343.483</b>	<b>91,1%</b>		<b>71.432.604</b>	<b>165,1%</b>		<b>1,26</b>	<b>38,7%</b>
GRANEL	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	2.384.636	264.960	N.D.	N.D.	1.809.524	N.D.	N.D.	0,76 €	N.D.	N.D.
2005	3.492.622	388.069	123.110	46,5%	2.729.725	920.201	50,9%	0,78 €	0,02	3,0%
2006	3.526.884	391.876	3.807	1,0%	3.094.838	365.113	13,4%	0,88 €	0,10	12,3%
2007	5.000.214	555.579	163.703	41,8%	3.761.878	667.040	21,6%	0,75 €	-0,13	-14,3%
2008	4.521.838	502.426	-53.153	-9,6%	3.615.389	-146.489	-3,9%	0,80 €	0,05	6,3%
2009	3.561.429	395.714	-106.712	-21,2%	2.667.918	-947.471	-26,2%	0,75 €	-0,05	-6,3%
2010	3.586.970	398.552	2.838	0,7%	2.661.460	-6.458	-0,2%	0,74 €	-0,01	-1,0%
2011	3.685.912	409.546	10.994	2,8%	3.007.607	346.148	13,0%	0,82 €	0,07	10,0%
2012	3.533.721	392.636	-16.910	-4,1%	3.237.061	229.453	7,6%	0,92 €	0,10	12,3%
2013	4.875.683	541.743	149.107	38,0%	4.925.458	1.688.398	52,2%	1,01 €	0,09	10,3%
2014	4.459.574	495.508	-46.234	-8,5%	3.900.661	-1.024.797	-20,8%	0,87 €	-0,14	-13,4%
<b>TOTAL</b>			<b>230.549</b>	<b>87,0%</b>		<b>2.091.137</b>	<b>115,6%</b>		<b>0,12</b>	<b>15,3%</b>

Fonte: UN Comtrade.

## Anexo 2 - Importações de vinho português na Coreia do Sul (total, engarrafado, granel e Porto)

TOTAL	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	46.141	5.127	N.D.	N.D.	165.066	N.D.	N.D.	3,58 €	N.D.	N.D.
2005	15.533	1.726	-3.401	-66,3%	103.330	-61.736	-37,4%	6,65 €	3,07	86,0%
2006	20.594	2.288	562	32,6%	128.885	25.556	24,7%	6,26 €	-0,39	-5,9%
2007	28.405	3.156	868	37,9%	180.081	51.196	39,7%	6,34 €	0,08	1,3%
2008	40.726	4.525	1.369	43,4%	204.963	24.882	13,8%	5,03 €	-1,31	-20,6%
2009	29.953	3.328	-1.197	-26,5%	162.189	-42.774	-20,9%	5,41 €	0,38	7,6%
2010	17.901	1.989	-1.339	-40,2%	72.132	-90.057	-55,5%	4,03 €	-1,39	-25,6%
2011	9.981	1.109	-880	-44,2%	72.217	85	0,1%	7,24 €	3,21	79,6%
2012	39.554	4.395	3.286	296,3%	138.992	66.775	92,5%	3,51 €	-3,72	-51,4%
2013	66.481	7.387	2.992	68,1%	198.286	59.294	42,7%	2,98 €	-0,53	-15,1%
2014	46.253	5.139	-2.248	-30,4%	288.895	90.608	45,7%	6,25 €	3,26	109,4%
<b>TOTAL</b>		<b>12</b>		<b>0,2%</b>		<b>123.829</b>	<b>75,0%</b>		<b>2,67</b>	<b>74,6%</b>
ESPUMANTE	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	11.891	1.321	N.D.	N.D.	23.528	N.D.	N.D.	1,98 €	N.D.	N.D.
2005	10.192	1.132	-189	-14,3%	52.088	28.560	121,4%	5,11 €	3,13	158,3%
2006	13.650	1.517	384	33,9%	69.291	17.203	33,0%	5,08 €	-0,03	-0,7%
2007	11.482	1.276	-241	-15,9%	58.014	-11.277	-16,3%	5,05 €	-0,02	-0,5%
2008	20.887	2.321	1.045	81,9%	28.529	-29.485	-50,8%	1,37 €	-3,69	-73,0%
2009	26.867	2.985	664	28,6%	134.291	105.763	370,7%	5,00 €	3,63	266,0%
2010	13.250	1.472	-1.513	-50,7%	41.122	-93.169	-69,4%	3,10 €	-1,89	-37,9%
2011	2.852	317	-1.155	-78,5%	13.864	-27.258	-66,3%	4,86 €	1,76	56,6%
2012	27.826	3.092	2.775	875,7%	40.366	26.502	191,2%	1,45 €	-3,41	-70,2%
2013	42.783	4.754	1.662	53,8%	60.086	19.720	48,9%	1,40 €	-0,05	-3,2%
2014	34.258	3.806	-947	-19,9%	159.082	98.997	164,8%	4,64 €	3,24	230,6%
<b>TOTAL</b>		<b>2.485</b>		<b>188,1%</b>		<b>135.555</b>	<b>576,1%</b>		<b>2,67</b>	<b>134,7%</b>
ENGARRAFADO	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	16.484	1.832	N.D.	N.D.	20.338	N.D.	N.D.	1,23 €	N.D.	N.D.
2005	0	0	-1.832	-100,0%	0	-20.338	-100,0%	N.D.	N.D.	N.D.
2006	432	48	48	N.D.	1.869	N.D.	N.D.	4,33 €	N.D.	N.D.
2007	1.925	214	166	345,6%	7.831	5.962	318,9%	4,07 €	-0,26	-6,0%
2008	164	18	-196	-91,5%	765	-7.066	-90,2%	4,67 €	0,60	14,7%
2009	73	8	-10	-55,5%	468	-298	-38,9%	6,41 €	1,74	37,2%
2010	1.070	119	111	1365,8%	3.097	2.630	562,4%	2,89 €	-3,51	-54,8%
2011	1.031	115	-4	-3,6%	12.021	8.924	288,1%	11,66 €	8,76	302,8%
2012	820	91	-23	-20,5%	9.110	-2.911	-24,2%	11,11 €	-0,55	-4,7%
2013	11.665	1.296	1.205	1322,6%	11.784	2.674	29,3%	1,01 €	-10,10	-90,9%
2014	2.393	266	-1.030	-79,5%	17.717	5.934	50,4%	7,40 €	6,39	632,9%
<b>TOTAL</b>		<b>-1.566</b>		<b>-85,5%</b>		<b>-2.620</b>	<b>-12,9%</b>		<b>6,17</b>	<b>500,1%</b>
PORTO	Volume (litros)	Caixas (9 litros)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Valor (€)	Var. Absoluta	Var. Relativa %	Preço (€/litro)	Var. Absoluta	Var. Relativa %
2004	17.766	1.974	N.D.	N.D.	121.200	N.D.	N.D.	6,82 €	N.D.	N.D.
2005	5.341	593	-1.381	-69,9%	51.242	-69.958	-57,7%	9,59 €	2,77	40,6%
2006	6.512	724	130	21,9%	57.725	6.483	12,7%	8,86 €	-0,73	-7,6%
2007	14.998	1.666	943	130,3%	114.236	56.511	97,9%	7,62 €	-1,25	-14,1%
2008	19.675	2.186	520	31,2%	175.669	61.433	53,8%	8,93 €	1,31	17,2%
2009	3.013	335	-1.851	-84,7%	27.430	-148.239	-84,4%	9,10 €	0,18	2,0%
2010	3.581	398	63	18,9%	27.912	482	1,8%	7,79 €	-1,31	-14,4%
2011	6.098	678	280	70,3%	46.332	18.420	66,0%	7,60 €	-0,20	-2,5%
2012	10.908	1.212	534	78,9%	89.516	43.184	93,2%	8,21 €	0,61	8,0%
2013	12.033	1.337	125	10,3%	126.417	36.901	41,2%	10,51 €	2,30	28,0%
2014	9.602	1.067	-270	-20,2%	112.095	-14.322	-11,3%	11,67 €	1,17	11,1%
<b>TOTAL</b>			<b>-907</b>	<b>-46,0%</b>		<b>-9.105</b>	<b>-7,5%</b>		<b>4,85</b>	<b>71,1%</b>

Fonte: UN Comtrade.

## Anexo 3 - Fornecedores de Vinho na Coreia do Sul

TOTAL FORNECEDORES DE VINHO NA COREIA DO SUL (2004-2013-2014)																		
	2004				2013				2014				Variação 10 anos			Variação 1 ano		
	Caixas 9 lts.	Valor (€)	Preço (€/lt.)	Quota	Caixas 9 lts.	Valor (€)	Preço (€/lt.)	Quota	Caixas 9 lts.	Valor (€)	Preço (€/lt.)	Quota	Volume	Valor	Preço	Volume	Valor	Preço
França	501.481	21.186.674	4,69 €	45,4%	1.037.019	39.958.170	4,28 €	30,9%	451.951	41.864.947	10,29 €	30,5%	-10%	98%	119%	-56,4%	4,8%	140,4%
Chile	253.492	6.439.014	2,82 €	13,8%	973.307	27.451.145	3,13 €	21,2%	957.456	28.560.779	3,31 €	20,8%	278%	344%	17%	-1,6%	4,0%	5,8%
Itália	116.985	3.785.497	3,60 €	8,1%	920.486	21.532.799	2,60 €	16,6%	432.952	22.835.523	5,86 €	16,6%	270%	503%	63%	-53,0%	6,0%	125,5%
EUA	385.163	6.541.991	1,89 €	14,0%	531.846	14.826.920	3,10 €	11,5%	386.630	16.145.972	4,64 €	11,8%	0%	147%	146%	-27,3%	8,9%	49,8%
Espanha	231.256	1.869.056	0,90 €	4,0%	509.157	10.322.799	2,25 €	8,0%	731.120	10.357.638	1,57 €	7,5%	216%	454%	75%	43,6%	0,3%	-30,1%
Austrália	142.056	3.245.559	2,54 €	7,0%	45.763	5.515.772	13,39 €	4,3%	131.899	5.929.194	4,99 €	4,3%	-7%	83%	97%	188,2%	7,5%	-62,7%
África do Sul	11.011	176.047	1,78 €	0,4%	24.361	2.195.024	10,01 €	1,7%	55.823	3.240.984	6,45 €	2,4%	407%	1741%	263%	129,2%	47,7%	-35,6%
Argentina	10.300	255.240	2,75 €	0,5%	4.694	2.436.832	57,68 €	1,9%	78.170	2.748.358	3,91 €	2,0%	659%	977%	42%	1565,2%	12,8%	-93,2%
Alemanha	87.593	2.021.437	2,56 €	4,3%	61.224	2.053.872	3,73 €	1,6%	57.510	2.379.662	4,60 €	1,7%	-34%	18%	79%	-6,1%	15,9%	23,3%
Nova Zelândia	1.539	113.011	8,16 €	0,2%	37.674	1.149.134	3,39 €	0,9%	22.136	1.436.459	7,21 €	1,0%	1338%	1171%	-12%	-41,2%	25,0%	112,7%
Canadá	2.135	240.513	12,51 €	0,5%	16.289	479.808	3,27 €	0,4%	3.571	529.920	16,49 €	0,4%	67%	120%	32%	-78,1%	10,4%	403,8%
<b>Portugal</b>	<b>5.127</b>	<b>165.066</b>	<b>3,58 €</b>	<b>0,4%</b>	<b>7.387</b>	<b>198.286</b>	<b>2,98 €</b>	<b>0,2%</b>	<b>5.139</b>	<b>288.895</b>	<b>6,25 €</b>	<b>0,2%</b>	<b>0%</b>	<b>75%</b>	<b>75%</b>	<b>-30,4%</b>	<b>45,7%</b>	<b>109,4%</b>
Áustria	56	9.962	19,88 €	0,0%	583	137.862	26,26 €	0,1%	1.485	146.845	10,99 €	0,1%	2567%	1374%	-45%	154,6%	6,5%	-58,2%
Suíça	2	326	15,55 €	0,0%	6.194	127.950	2,30 €	0,1%	282	121.622	47,86 €	0,1%	12000%	37157%	208%	-95,4%	-4,9%	1985,5%
Reino Unido	331	237.735	79,88 €	0,5%	18.772	517.367	3,06 €	0,4%	899	104.183	12,88 €	0,1%	172%	-56%	-84%	-95,2%	-79,9%	320,5%
Hungria	166	17.820	11,96 €	0,0%	1.143	32.789	3,19 €	0,0%	412	70.882	19,14 €	0,1%	149%	298%	60%	-64,0%	116,2%	500,3%
Moldávia	5	121	2,70 €	0,0%	1.480	45.192	3,39 €	0,0%	2.515	56.857	2,51 €	0,0%	50191%	46729%	-7%	69,9%	25,8%	-25,9%
Bélgica	23	3.437	16,93 €	0,0%	1.331	39.096	3,26 €	0,0%	164	45.733	30,96 €	0,0%	628%	1231%	83%	-87,7%	17,0%	848,8%
Grécia	2.548	80.933	3,53 €	0,2%	205	4.130	2,24 €	0,0%	4.970	44.019	0,98 €	0,0%	95%	-46%	-72%	2326,9%	965,9%	-56,1%
Roménia	8.457	103.056	1,35 €	0,2%	1.370	41.948	3,40 €	0,0%	1.238	42.426	3,81 €	0,0%	-85%	-59%	181%	-9,6%	1,1%	11,9%

Nota: Países ordenados pelo valor das importações em 2014 e volume apenas apresentado em caixas de 9 litros. Fonte: UN Comtrade.

---

**VINI PORTUGAL**

Serviço de informação de Mercado  
Palácio da Bolsa  
Rua de Ferreira Borges  
4050-253 Porto

Tel: 223 323 072  
[informacao.mercado@viniportugal.pt](mailto:informacao.mercado@viniportugal.pt)

---

Ricardo Freitas  
[ricardo.freitas@viniportugal.pt](mailto:ricardo.freitas@viniportugal.pt)

